

चकित्सा संचार चार्ट

Medical communication charts

हदी
Hindi



**PROUD
TO CARE**



Chelsea and Westminster Hospital
NHS Foundation Trust

मेरी चत्ताएँ

My concerns



मेडकिल/नर्सगि टीम
Medical/nursing team



मेरी जांचें/नदिान
My investigations/diagnosis



मेरे परवारि को चत्ताएं है
My family has concerns



मेरी दवाईयां
My medications



मेरी मनोदशा/भावनाएँ
My mood/emotions



मेरा धर्म/आध्यात्म
My religion/spirituality

हां
Yes

नही
No

पता नही
Don't know

बाद में
Later




PROUD
TO CARE


NHS

Chelsea and Westminster Hospital
NHS Foundation Trust

मेरा स्वास्थ्य My health



खांसी
Cough




साँस नहीं ले
पा रहा/ही
Can't breath



गर्मी लगती है
Feel hot



ठंड लगती है
Feel cold




सीने में दर्द
Chest pain



दिल की
तेज़ धड़कन
Palpitations



कोई गंध/
स्वाद नहीं
No smell/taste



दर्द
Pain



थका हुआ
Tired



त्वचा पर
लाल चकत्ते
Skin rash



सरिर्द
Headache



गले में खराश
Sore throat



असहज
Uncomfortable



कोवडि
नकारात्मक
COVID negative



कोवडि
सकारात्मक
COVID positive

हां
Yes

नहीं
No

पता नहीं
Don't know

बाद में
Later



PROUD
TO CARE

NHS

Chelsea and Westminster Hospital
NHS Foundation Trust

मैं कैसे महसूस करता/ती हूँ

How I feel



मतली महसूस करना

Feel sick



उल्टी करना

Vomiting



आंत्र संबंधी समस्याएं

Bowel problems

दस्त

Diarrhoea

कब्ज़

Constipation

खून

Blood



मूत्र संबंधी समस्याएं

Urine problems

दर्द

Pain

खून

Blood

पेशाब न आना

Not passing urine



भूखे

Hungry



प्यासे

Thirsty



क्या आप खा रहे हैं?

Have you been eating?



क्या आप पी रहे हैं?

Have you been drinking?

हां

Yes

नहीं

No

पता नहीं

Don't know

बाद में

Later



PROUD
TO CARE

NHS

Chelsea and Westminster Hospital
NHS Foundation Trust

आज की योजना

Today's plan

क्या हम आपके नकिटतम
रशितेदार से बात कर सकते हैं?

Can we speak to your next of kin?

क्या हम आज आपका खून ले सकते हैं?

Can we take your bloods today?

हमें आज कुछ इमेजिंग प्राप्त
करने की आवश्यकता है

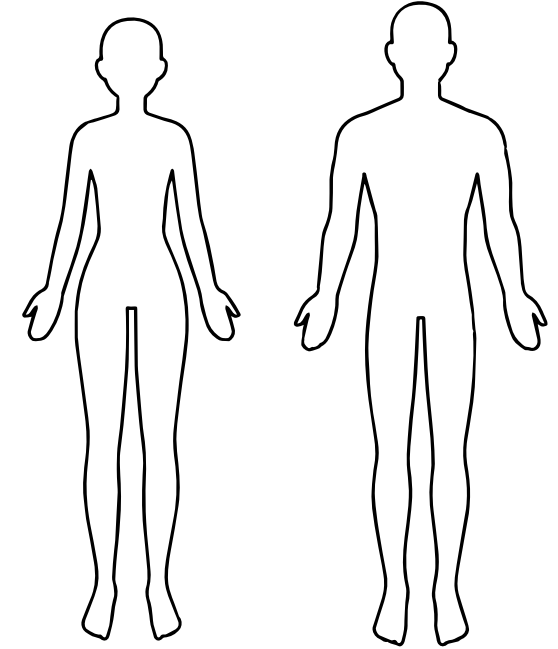
We need to get some imaging today

सीटी
CT

एक्स-रे
X-ray

अल्ट्रासाउंड
Ultrasound

एम.आर.आई.
MRI



हां

Yes

नहीं

No

पता नहीं

Don't know

बाद में

Later

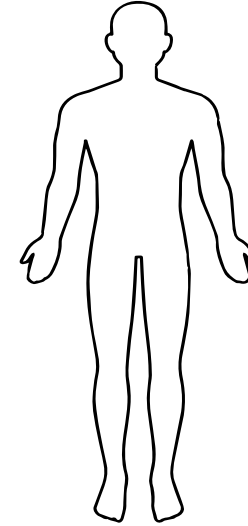
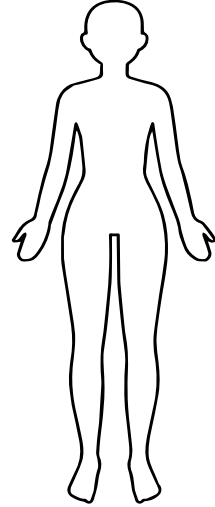


PROUD
TO CARE

NHS

Chelsea and Westminster Hospital
NHS Foundation Trust

मेरा दर्द My pain



हां
Yes

नहीं
No

पता नहीं
Don't know

बाद में
Later



PROUD
TO CARE




Chelsea and Westminster Hospital
NHS Foundation Trust

मेरी मनोदशा

My mood




गुस्सा
Angry



उदास
Sad



डरे हुए
Scared




बेचैन
Anxious



अकेले
Lonely



थके हुए
Tired



कष्ट में
Suffering



तरसत
Fed up



शांत
Calm



आरामदेह
Comfortable



हां
Yes

नहीं
No

पता नहीं
Don't know

बाद में
Later



PROUD
TO CARE

NHS

Chelsea and Westminster Hospital
NHS Foundation Trust

मेरा धर्म/आध्यात्म

My religion/spirituality

आपकी धार्मिक आस्था क्या है?

What are your religious beliefs?

ईसाई धर्म
Christianity

बुद्ध धर्म
Buddhism

मुसलमान
Islam

सखि धर्म
Sikhism

ताओवाद
Taoism

यहूदी धर्म
Judaism

शंति
Shinto

अन्य
Other

हंदू धर्म
Hinduism

मैं नहीं कहना चाहूंगा
I'd rather not say

मैं एक धार्मिक नेता
को देखना चाहता हूँ

I want to see a
faith leader

कृपया मेरे साथ बैठो

Please sit with me

मैं धर्मग्रंथ पढ़ना
चाहूंगा/गी

I would like to
read scriptures

मैं अपने परिवार से बात
करना चाहूंगा/गी

I want to talk to
my family

मैं अकेले रहना
चाहता/ती हूँ

I would like to be alone

मैं चाहूंगा/गी कि
धर्मग्रंथ मुझे पढ़
कर सुनाए जाएं

I would like scriptures
to be read to me

हां

Yes

नहीं

No

पता नहीं

Don't know

बाद में

Later



PROUD
TO CARE

NHS

Chelsea and Westminster Hospital
NHS Foundation Trust

मातृत्व Maternity

क्या शिशु हल्लि रहा है?
Is the baby moving?

क्या कोई पानी लीक हो रहा है?
Any water leaking?

योनिसे कोई रक्तस्राव हो रहा है?
Any bleeding from the vagina?

क्या आपको कोई दर्द है?
Do you have any pain?

हमें आपको सीटीजी
[कार्डियोटोकोग्राफी] मॉनटर
पर रखने की आवश्यकता है
We need to put you on the CTG
(cardiotocography) monitor

क्या मैं यह जानने के लिए योनि
परीक्षण कर सकता/ती हूँ कि आपकी
गर्भाशय ग्रीवा कतिनी फैली हुई है?
May I perform a vaginal exam to
assess how dilated your cervix is?

हां
Yes

नहीं
No

पता नहीं
Don't know

बाद में
Later



PROUD
TO CARE

NHS

Chelsea and Westminster Hospital
NHS Foundation Trust



Chelsea and Westminster Hospital
NHS Foundation Trust

369 Fulham Road
London
SW10 9NH

Website

www.chelwest.nhs.uk